



4 260010 174481

DE

- Keine Resistenzen bekannt
- Nach Aufnahme schneller Wirkungseintritt
- Geruchlos bei der Ausbringung
- Produkt ist farblos - keine Farbrückstände

**Professionelle bzw. Berufliche Verwender/innen.** Produktart 18 (Insektizide, Akarizide und Produkte gegen andere Arthropoden). Zielorganismus (inklusive Entwicklungsstadium): Muscidae: M. domestica (Gemeine Haus- und Stubenfliege); Adulte.

**Anwendungsbereich:** Nur Innenanwendung. Verwendung in Stallungen, Tierbehausungen und überdachten Abfallentsorgungseinrichtungen (Tierabfälle/Tierkadaver).

**Anwendungsmethode:** Streichen (auf Karton-Zuschnitte zum Aufhängen). Für eine Stallgrundfläche von 200 m<sup>2</sup>: 500 g Köder mit bis zu 400 ml warmen Wasser mischen und auf eine 4 m<sup>2</sup> große Oberfläche, wie Karton-Zuschnitte, auftragen. Diese Zuschnitte in Bereichen aufhängen, in denen häufig Hausfliegen vorkommen. Eine erneute Anwendung kann nach mindestens 28 Tagen erfolgen, sollte aber nicht mehr als 5 mal innerhalb eines Zeitraums von 12 Monaten erfolgen.

FR

- Aucune résistance connue
- Effet rapide après absorption
- Inodore au moment de l'application
- Incolore, pas de taches qui restent

**Utilisateurs professionnels.** Type de produit 18 (insecticides, acaricides et produits contre d'autres arthropodes). Organisme cible (stade de développement compris) : Muscidae, M. domestica (mouche domestique), adultes.

**Domaine d'application:** Exclusivement à l'intérieur, application dans des étable, bâtiments pour animaux et établissements couverts d'élimination des déchets (déchets animaux/cadavres d'animaux).

**Mode d'application:** Au pinceau (avec des morceaux de carton suspendus coupés à la taille utile), mélanger 500 g de l'appât avec jusqu'à 400 ml d'eau tiède pour 200 m<sup>2</sup> au sol dans le bâtiment, ce qui sera réparti sur un total de 4 m<sup>2</sup> formé par les morceaux de carton. Puis suspendre ces bouts de carton dans les zones où on rencontre souvent des mouche domestique. L'application suivante peut intervenir après un minimum de 28 jours, mais est déconseillée si la fréquence dépasserait alors les 5 fois par période de 12 mois.



# Rapido QUICK

Streichmittel gegen  
Haus- und Stubenfliegen  
zur Anwendung in Ställen  
und Tierbehausungen

## Wasserlösliches Granulat

Application au pinceau contre  
les mouches domestiques  
à utiliser dans les étable  
Granulés solubles dans l'eau

**Inhalt/Contenu: 500g**

**LOT/EXP:** siehe Flaschenaufdruck / voir sur le flacon

DE

**Gefahrenhinweise:** H410 Sehr giftig für Wasserorganismen mit langfristiger Wirkung. EUH401 Zur Vermeidung von Risiken für Mensch und Umwelt die Gebrauchsanleitung einhalten.

**Sicherheitshinweise:** P101 Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. P102 Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. P501 Inhalt/Behälter in Übereinstimmung mit örtlichen Vorschriften entsorgen, oder einer Sammelstelle für Sonderabfälle übergeben.

FR

**Mentions de danger:** H410 Très toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets à long terme. EUH401 Afin d'éviter les risques pour les hommes et l'environnement, respecter le mode d'emploi.

**Conseils de prudence:** P101 En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette.

P102 À conserver hors de portée des enfants.  
P501 Le contenu / récipient doit être rapporté au point de vente ou remis à un centre de collecte pour déchets spéciaux.



**Wirkstoffe / Substances actives:**  
103,1 g/kg Imidacloprid (CAS-Nr.: 138261-41-3),  
1 g/kg Muscalure (cis-tricos-9-ene)  
(CAS-Nr.: 27519-02-4)

Vertrieb/Distribution:

rotie-pharm GmbH & Co. KG  
Postfach 4164 • D-49031 Osnabrück  
Tel. 0541- 58 65 35 • Fax 9 58 03 43  
mai@rotiepharm.com • www.rotiepharm.com

**rotie-**  
**pharm**

**Zulassungsnummer / N° d'autorisation:**  
CH-2017-0029/DE-0013210-18/AT-0018141-0000  
**Zulassungsinhaber / Déteinteur de l'autorisation:**  
Bayer S.A.S. / Environmental Science

ÖFFNEN/OUVRE

DE

**Resistenz-Management:** Wenn eine sequenzielle Behandlung erforderlich ist um die Fliegenpopulation zu reduzieren, wird empfohlen das Biozidprodukt nicht kontinuierlich als einziges Biozidprodukt zu verwenden um die Fliegenpopulation zu kontrollieren. Stattdessen sollte das Biozidprodukt als Bestandteil eines integrierten Schädlingsbekämpfungsprogramms mit Biozidprodukten aus alternativen chemischen Klassen (z. B. Pyrethroide oder Organo-Carbamate) und ggf. der Verwendung anderer Bekämpfungsmaßnahmen sowie nicht-chemischer Mittel (z. B. Klebefallen, Fliegengitter oder Hygienepraktiken) verwendet werden. Das Biozidprodukt bietet eine schnelle und lang anhaltende Reduktion der Fliegenpopulation (wahrnehmbare Reduktion der Fliegenzahlen kann am Tag 1 beobachtet werden und die Reduktion der Fliegenpopulation dauert bis zu 8 Wochen unter Standardbedingungen) in ländlichen Hygiene- und Abfallwirtschaftssituationen. Allerdings ist dies am besten zu erreichen, wenn die Behandlung durch eine gute Hygienepraxis ergänzt wird. Beste Ergebnisse werden erzielt, wenn kleine Mengen des Köders an vielen Orten ausgebracht werden und speziell an den bevorzugten Orten an denen sich Hausfliegen niederlassen.

**Maßnahmen zum Schutz der Umwelt:** Nicht in Oberflächengewässer, Abflüsse und Grundwasser gelangen lassen. Wenn es zu einem Eintrag des Biozidprodukts in den Boden kommt, ist der Zulassungsinhaber zu kontaktieren.

**Verfahren zur Reinigung:** Verwenden Sie mechanisches Reinigungsgerät. Verunreinigte Böden und Gegenstände gründlich reinigen und die Vorschriften zum Schutz der Umwelt beachten.

**Entsorgungshinweis:** Zur Entsorgung in geeigneten, geschlossenen Behältern aufbewahren. Reste des verwendeten Biozidprodukts (z.B. leere Verpackung, verbrauchte Karton-Zuschnitte oder andere behandelte Oberflächen) müssen entsprechend örtlicher Vorschriften als Feststoffabfall entsorgt werden. Das Biozidprodukt und der Behälter müssen sicher entsorgt werden.

#### Anwendungsspezifische Anweisungen für die Verwendung:

1. 500 g Köder mit 400 ml warmem Wasser mischen. Dies ergibt ausreichend Paste zur Behandlung von 200 m<sup>2</sup> Stallgrundfläche.

2. Mit einem Pinsel wird die Lösung in Streifen oder Flecken auf Holzstücke, Karton- oder Stoff-Zuschnitte aufgetragen. Diese werden in Bereichen aufgehängen oder befestigt in denen sich häufig Hausfliegen niederlassen. Diese Bereiche können Wände, Oberflächen von Säulen und um Fenster oder andere Strukturen sein. Das Produkt darf nicht direkt auf Wände aufgebracht werden.

3. Behandelte Oberflächen gleichmäßig verteilt in dem Stall aufhängen, so dass pro 4 m<sup>2</sup> behandelte Oberflächen eine Grundfläche von 200 m<sup>2</sup> abgedeckt wird. Nicht vor dem Trockenwerden berühren.

4. Das Biozidprodukt kann in der Gegenwart von Tieren angewendet werden, sofern diese nicht in den Kontakt mit dem Biozidprodukt kommen können.

5. Beim Aufhängen der behandelten Oberflächen darauf achten, dass nur Bereiche ausgewählt werden, welche außerhalb der Reichweite von Lebensmittel produzierenden Tieren liegen und keine Lebensmittel verunreinigt werden können.

6. Das Biozidprodukt ist nicht zur Behandlung von Gülle geeignet.

7. Das Biozidprodukt kann eine lang anhaltende Kontrolle von Hausfliegen in ländlichen Hygienesituationen bieten. Allerdings dürfte dies am besten erreicht werden, wenn die Behandlung durch eine gute Hygienepraxis ergänzt und möglichst in Verbindung mit einer Larvizidbehandlung durchgeführt wird.

8. Eine erneute Anwendung kann nach mindestens 28 Tagen erfolgen. Sollte während der 4 Wochen eine weitere Behandlung erforderlich sein, sollte ein Biozidprodukt mit einer anderen Wirkungsweise verwendet werden. Das Biozidprodukt sollte nicht mehr als 5 mal innerhalb eines Zeitraums von 12 Monaten verwendet werden.

9. Geräte, welche bei der Anwendung des Biozidprodukts verwendet werden (z. B. Pinsel oder Rollen), dürfen nach Gebrauch nicht gereinigt werden. Alle verunreinigten Geräte können ohne Reinigung (falls möglich) wieder verwendet werden und sind nach den örtlichen Vorschriften sicher zu entsorgen (ohne Eintrag in das Abwasser).

#### Anwendungsspezifische Risikominderungsmaßnahmen:

1. Bei der Handhabung des Biozidprodukts sind chemikalienresistente Schutzhandschuhe zu tragen: Nitrilkautschuk (min. 0,40 mm, EN388/EN 3 74, Kategorie III).
2. Bei der Anwendung des Biozidprodukts oder beim Umgang mit den behandelten Oberflächen geeignete Schutzkleidung (Einweg-Overalls) und geeignete Schutzhandschuhe tragen.
3. Exzessive Verunreinigung des Overalls ist zu vermeiden.
4. Das Biozidprodukt oder damit behandelte Oberflächen (z. B. Holzstücke, Karton- oder Stoff-Zuschnitte) nicht in Bereichen verwenden die nass gereinigt, ausgespült oder abgespritzt werden.
5. Nicht in Bereichen verwenden in denen Lebens- und Futtermittel oder Wasser verunreinigt werden können.
6. Das Biozidprodukt nicht direkt auf Oberflächen des Gebäudes (s. B. Wände) anwenden.
7. Die mit dem Biozidprodukt behandelten Oberflächen (z. B. Karton-Zuschnitte) nicht reinigen.
8. Vor der Reinigung und/oder Desinfektion einer Tierbehausung sind alle mit dem Biozidprodukt behandelten Holzstücke, Karton- oder Stoff-Zuschnitte zu entfernen.
9. Unzugänglich für Kinder und Tiere platzieren.
10. Beim Aufhängen der behandelten Oberflächen darauf achten, dass nur Bereiche ausgewählt werden, welche außerhalb der Reichweite von Lebensmittel produzierenden Tieren liegen und keine Lebensmittel verunreinigt werden.
11. Nach der Verwendung und vor dem Essen Hände und verunreinigte Haut waschen.
12. Behandelte Oberflächen nicht berühren bis diese getrocknet sind.
13. Gefährlich für Bienen.
14. Nicht direkt auf Vieh oder Geflügel auftragen.
15. Nur für die Innenanwendung.
16. Beim Mischen und Aufbringen des Biozidprodukts muss der Verwender Einweg-Kleidung (z.B. Papierkittel, -schürze, -overall) tragen um einen Eintrag in das Abwassersystem, durch das Waschen der Kleidung, zu vermeiden.
17. Der Bereich, in dem das Mischen, Beladen und Auftragen stattfindet muss mit einer Einweg-Plastikfolie ausgelegt werden um einen Eintrag in angrenzende Flächen und den Boden zu vermeiden.
18. Beim Auftragen des Biozidprodukts auf die Oberfläche einen unbehandelten Rand zur Handhabung der behandelten Oberfläche bestehen lassen. Bei der Handhabung der behandelten Oberfläche nur den unbehandelten Rand anfassen. Die behandelte Oberfläche nicht berühren.
19. Zu entsorgendes Biozidprodukt und Waschwasser von den Geräten zum Aufbringen des Biozidprodukts nicht in den Abfluss entsorgen.

**Im Falle eines Zwischenfalls:** **ALLGEMEINE HINWEISE:** Aus dem Gefahrenbereich begeben. Das Opfer in stabile Position bringen und transportieren (seitlich liegen). Verschmutzte Kleidung sofort ausziehen und sicher entsorgen. **BEI HAUTKONTAKT:** Mit reichlich Seife und Wasser gründlich abwaschen. Wenn die Symptome bestehen bleiben, Arzt anrufen. **BEI AUGENKONTAKT:** Sofort mit viel Wasser, auch unter den Augenlidern, mindestens 15 Minuten lang spülen. Nach den ersten 5 Minuten Kontaktlinsen entfernen – falls vorhanden – und weiter spülen. Bei anhaltender Reizung ärztliche Hilfe aufsuchen. **BEI VERSCHLUCKEN:** Mund ausspülen. Nicht trinken oder Erbrechen herbeiführen. Rufen Sie sofort einen Arzt oder eine Giftnotrufzentrale an. **BEHANDLUNG:** Symptomatisch behandeln. **ZU ÜBERWACHEN:** Atem und Herzfunktionen. Es gibt kein spezifisches Gegenmittel.

**Vergiftungsinformationszentrale Österreich: +43 1 406 43 43**

**Lagerbedingungen und Haltbarkeit:** An einem trockenen, kühlen und gut belüfteten Ort aufbewahren. Im Originalbehälter aufbewahren. Behälter dicht geschlossen halten. Vor direkter Sonneneinstrahlung schützen. Von Nahrungs- und Futtermitteln sowie Getränken fernhalten. An einem sicheren Ort aufbewahren. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Dieses Biozidprodukt hat eine Haltbarkeit von 2 Jahren.

FR

**Gestion des résistances:** Si un traitement dans la durée est indiqué pour réduire l'impact EN des mouches domestiques, il est conseillé de ne pas utiliser le produit biocide seul et de façon continue pour maîtriser la population de mouche domestique. Il est préférable d'appliquer le produit biocide dans le cadre et comme un élément d'un protocole intégré de désinfestation faisant intervenir aussi des produits biocides d'autres classes chimiques (par exemple, pyréthroïdes ou organocarbamates) et, au besoin, la mise en place d'autres méthodes de lutte ainsi que des éléments non chimiques (par exemple, pièges à la colle, moustiquaires ou grilles ou mesures d'hygiène). Le produit biocide propose une réduction rapide et rémanente de la population de mouche domestique (réduction perceptible du nombre d'individus dès le jour 1 observée, et réduction dans la durée en conditions normales allant jusqu'à 8 semaines) dans les situations associées à la gestion de l'hygiène et des déchets dans le domaine rural. Cependant, cet objectif sera atteint le plus efficacement si le traitement se complète de bonnes pratiques d'hygiène. Le meilleur résultat s'obtient par la répartition de l'appât par petite quantité à de nombreux points attractifs, notamment aux endroits où les mouches domestiques préfèrent se poser.

**Mesures de protection de l'environnement:** Éviter le rejet dans les cours et plans d'eau, les égouts, les nappes phréatiques. En cas de contamination au produit du sol, contacter le détenteur de l'autorisation.

**Méthodes de nettoyage:** Utiliser des équipements pour le nettoyage mécaniques. Bien nettoyer les sols et objets souillés et observer les dispositions concernant la protection de l'environnement.

**Avis relatif à l'élimination:** Conserver dans des contenants adaptés, fermés en vue de l'élimination. Les résidus du produit biocide (par exemple, emballage vide, morceaux de carton viciés ou autres superficies traitées) seront éliminés comme déchet solide dans le respect des règlements locaux. Faire éliminer le produit biocide et son contenu de façon sûre.

**Instructions d'emploi relatives à l'application:**

1. Mélanger 500 g de l'appât avec 400 ml d'eau tiède. La quantité résultante est suffisante pour traiter un bâtiment de 200 m<sup>2</sup> au sol.
2. À l'aide d'un pinceau, appliquer la solution sous forme de traits ou points à des morceaux de bois, de carton ou d'étoffe coupés à la taille utile. Suspendre ou fixer ceux-ci dans les zones où les mouches domestiques préfèrent se poser. Il s'agit des murs, des surfaces de poteaux ou de la zone autour des fenêtres ou d'autres structures. Ne pas appliquer le produit directement aux murs.
3. Répartir les morceaux ainsi enduits dans le bâtiment de façon équilibrée et de manière à ce que 4 m<sup>2</sup> de surfaces traitées équivalent à 200 m<sup>2</sup> au sol. Ne pas toucher le produit avant qu'il ait séché.
4. Le produit biocide peut être appliqué sans que les animaux sortent du bâtiment, à condition que ceux-ci n'entrent pas en contact avec le produit biocide.
5. En disposant les morceaux traités dans le bâtiment, s'assurer qu'ils resteront hors de la portée des animaux producteurs de denrées alimentaires et qu'ils ne contamineront pas des denrées alimentaires.
6. Le produit biocide n'est pas adapté au traitement du lisier.
7. Le produit biocide peut proposer une maîtrise de longue durée des mouches domestiques dans le domaine rural. Cependant, l'effet est susceptible de s'obtenir le mieux s'il se complète de bonnes pratiques d'hygiène, préféablement combiné avec un traitement larvicide.
8. L'application suivante peut intervenir au bout de 28 jours au minimum. Si un traitement s'avère nécessaire au cours de ces quatre semaines, il est conseillé de choisir un produit biocide avec un mode d'action différent. Il est déconseillé d'appliquer le produit biocide plus de 5 fois par période de 12 mois.
9. Les outils utilisés lors de l'application du produit biocide (par exemple, pinceau ou rouleau) ne seront pas lavés après leur utilisation. Tous les outils contaminés peuvent être réutilisés sans lavage (si possible) et seront éliminés de façon sûre dans le respect des règlements locaux (sans rejet dans les eaux grises).

**Mesures de minimisation des risques relatives à l'application :**

1. Lors de la manipulation du produit biocide, porter des gants de protection résistants aux produits chimiques: Vitrail Caoutchouc (min. 0,40 mm, EN388 /EN 3 74, Catégorie III).
  2. lors de l'application du produit biocide et lors de la manipulation des morceaux enduits, porter des vêtements de protection (cotes jetables) et des gants de protection adaptés.
  3. Éviter de souiller autre mesure la cote.
  4. Ne pas utiliser le produit biocide ou les morceaux enduits (par exemple panneaux de bois, carton ou étoffe) dans des zones susceptibles d'être lavées à l'eau, rincées ou nettoyées aux grandes eaux.
  5. Ne pas utiliser dans des zones dans lesquelles il existe un risque de contamination des aliments, y compris ceux pour animaux, et de l'eau.
  6. Ne pas appliquer le produit biocide directement aux surfaces du bâtiment (par exemple, les murs).
  7. Ne pas nettoyer les surfaces (par exemple, les morceaux en carton) enduites au produit biocide.
  8. Avant le nettoyage et/ou la désinfection du bâtiment à animaux, en sortir tous les morceaux de bois, carton ou étoffe enduits au produit biocide.
  9. Placer à un endroit hors de portée des enfants et des animaux.
  10. En disposant les morceaux traités dans le bâtiment, s'assurer que des endroits sont retenus où ils restent hors de la portée des animaux producteurs de denrées alimentaires et qu'ils ne contamineront pas des denrées alimentaires.
  11. Après l'utilisation et avant de manger, se laver les mains et les zones de la peau contaminées.
  12. Ne pas toucher les surfaces traitées avant qu'elles aient séché.
  13. Dangereux pour les abeilles.
  14. Ne pas appliquer directement au bétail ou aux volailles.
  15. Destiné exclusivement à l'application à l'intérieur.
  16. Lors du mélange et de l'application du produit biocide, l'utilisateur doit porter des survêtements jetables (par exemple, blouse, tablier, cote synthétique) afin d'éviter le rejet dans les égouts par l'intermédiaire des eaux grises issues du lavage.
  17. La zone dans laquelle le mélange, le chargement et l'application ont lieu, doit être revêtue d'un film en plastique jetable afin d'éviter le rejet dans les zones voisines et le sol.
  18. Lors de l'application du produit biocide à la surface, laisser une bordure non traitée permettant de manipuler le morceau enduit. Lors de la manipulation du morceau enduit, le tenir exclusivement à la bordure non traitée. Ne pas toucher la zone traitée de sa surface.
  19. Ne pas jeter à l'égout ni le produit biocide à éliminer ni l'eau issue du lavage des outils ayant servi à appliquer le produit biocide.
- En cas d'incident: GÉNÉRALITÉ:** S'éloigner de la zone de danger. Mettre et transporter la victime dans une position stable (latérale, couchée). Enlever tout de suite les vêtements contaminés et les éliminer de façon sûre. **CONTACT AVEC LA PEAU:** Laver soigneusement et abondamment avec de l'eau et du savon. Si des symptômes persistent, consulter un médecin. **CONTACT AVEC LES YEUX:** Rincer immédiatement, y compris sous les paupières, et abondamment avec de l'eau pendant au moins 15 minutes. Au bout des premières 5 minutes, enlever des lentilles, si présentes, et continuer à rincer. Si l'irritation persiste, consulter un spécialiste. **INGESTION:** Rincer la bouche. Ne pas boire ni faire vomir. Consulter immédiatement un médecin ou un centre antipoison. **TRAITEMENT:** Traitement symptomatique. **À OBSERVER:** Fonctions respiratoire et cardiaque. Aucun antidote spécifique n'existe.
- Conditions de stockage et péremption :** Conserver dans un endroit frais et bien aéré à l'abri de l'humidité. Conserver dans le contenant original. Conserver le récipient bien fermé à l'abri des rayons du soleil. Tenir à l'écart des aliments, y compris pour animaux, et des boissons. Conserver dans un endroit sûr. Garder hors de portée des enfants. Le présent produit biocide présente un délai de péremption de 2 années.